

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 4

Artikel: Krankenhaus in Corsier/Vevey (Schweiz) = Hôpital à Corsier/Vevey = Hospital in Corsier/Vevey

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-336291>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

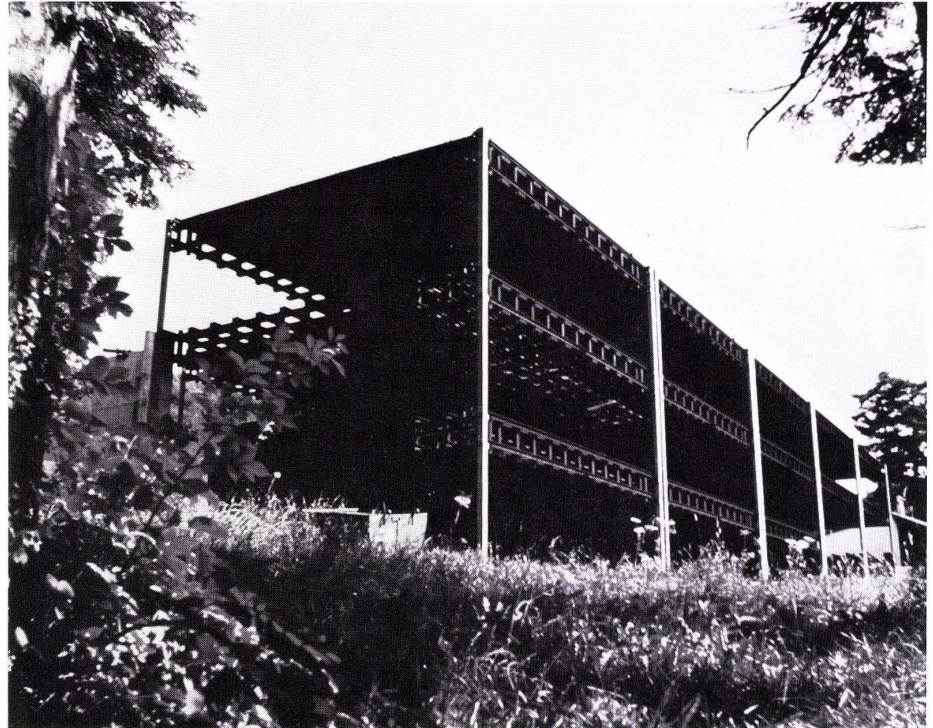
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Krankenhaus in Corsier/Vevey (Schweiz)

Hôpital à Corsier/Vevey

Hospital in Corsier/Vevey

Architekten: Atelier Commun, Lausanne



Das für die verschiedensten Arten von Hochbauten entwickelte modulare, aus vorgefertigten und demontierbaren Elementen bestehende Bausystem eignet sich wegen seiner auch nach der Bauvollendung beibehaltenden Flexibilität und durch seinen hohen Ausbaugrad besonders für Spital-, Laboratorium-, Büro- und Schulbauten. Alle Teile des integrierten Bausystems, wie Tragstruktur, Böden, Decken, Fassaden, Trennwände, feste Einrichtungen und Installationen können trocken zusammengebaut werden und bleiben problemlos demontier- und veränderbar. Das Bausystem, das auf einem horizontalen Modul von 90 cm aufgebaut ist, weist eine vollkommene Trennung zwischen der Tragstruktur und den nichttragenden Wänden und Fassaden auf, was eine große Planungsfreiheit ergibt. Die Gebäude werden durch das Aneinanderfügen von quadratischen, statisch selbsttragenden Struktureinheiten gebildet, die von jeweils vier Eckpfeilern getragen werden. Dieses Prinzip erlaubt die Bildung von differenzierten Baumassen, eine freie Wahl der Größe der Struktureinheiten wie der Spannweiten im Rahmen der Multiple von 90 cm zwischen 3,60 und 16,20 m sowie der Anzahl und der Höhe der Geschosse.

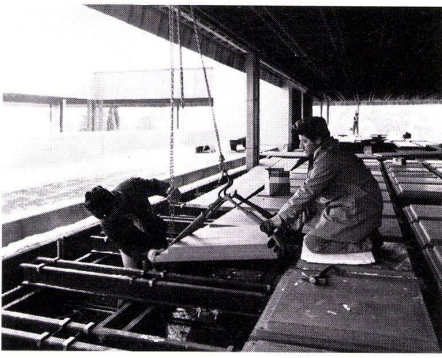
En raison de sa flexibilité se conservant après achèvement de l'édifice et des possibilités d'aménagement importantes qu'il offre, ce système de construction modulaire, formé d'éléments préfabriqués démontables et développé pour divers genres de bâtiment, convient particulièrement aux hôpitaux, laboratoires, bureaux et écoles. Toutes les parties du système de construction intégré telles que structure portante, planchers, plafonds, façades, cloisons, équipements fixes et installations, peuvent être assemblées à sec et restent démontables et modifiables sans problème.

Dans ce système de construction conçu sur un module horizontal de 90 cm, la séparation entre structure portante et éléments non portants (cloisons, façades) est totale et ceci réserve une grande liberté à la planification. Les bâtiments sont constitués par la juxtaposition d'unités de structure carrées, statiquement indépendantes, portées chacune par quatre poteaux d'angle. Ce principe autorise la création de volumes différenciés, le libre dimensionnement des unités de structure comme la portée, qui peut aller de 3,60 à 16,20 m par multiples de 90 cm, ou le nombre et la hauteur des étages.

1
Montierter Prototyp mit Fassadenversuchen.
Prototype monté avec façades d'essai.
Assembled prototype with test elevations.

2
Kombination mehrerer Struktureinheiten.
Combinaison de plusieurs unités structurelles.
Combination of several structural units.

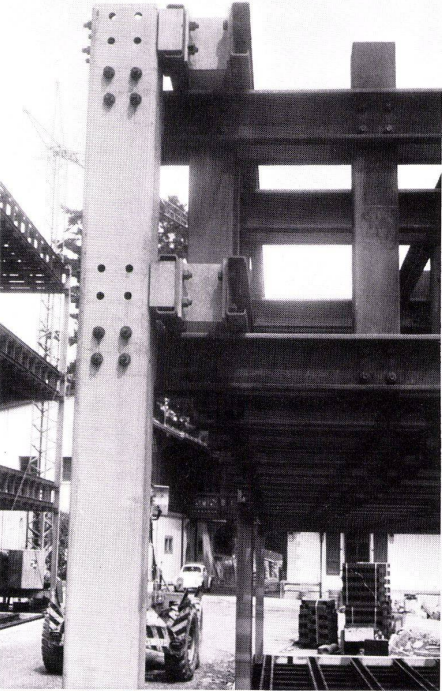
3
Montage der Stahlbeton-Bodenplatten.
Montage des dalles de sol en béton armé.
Assembly of the reinforced concrete floor slabs.



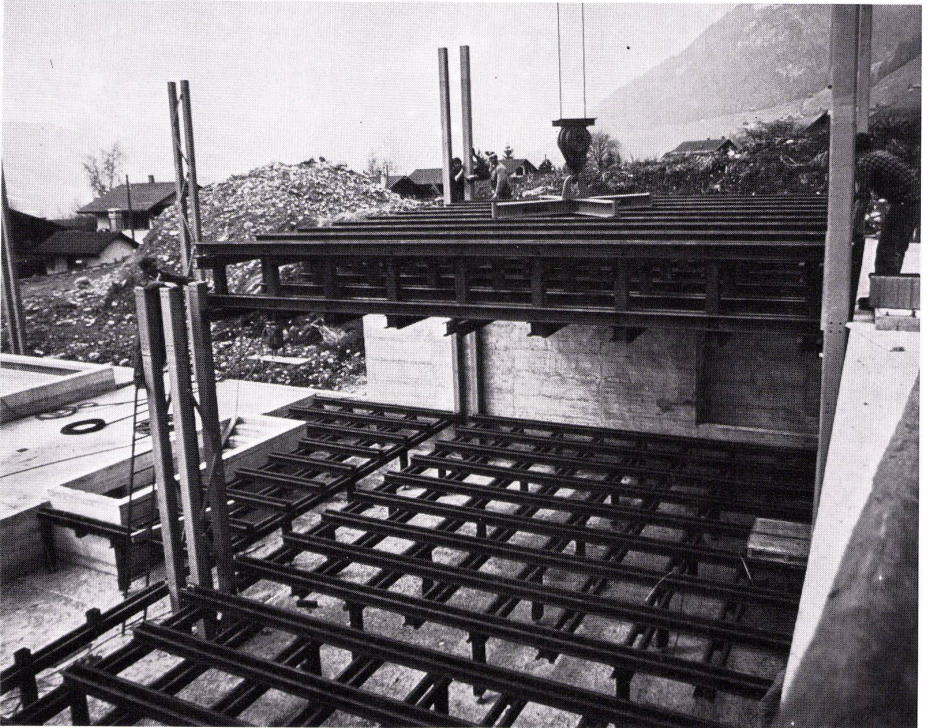
3



4



5



6

Die einzelnen, die Tragstruktur ergänzenden Teile des Bausystems sind:

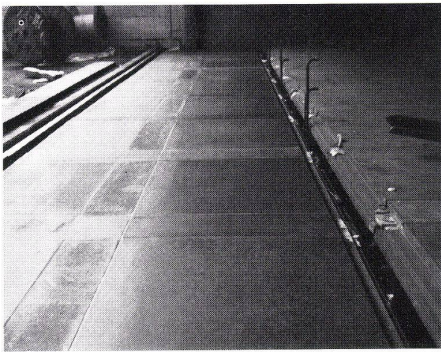
- Tragrost: zwei oder vier gekreuzte Lagen von Walzprofilen, im Raster von 90 cm verlegt und mit vertikalen Rechteckrohren verbunden; Deckenstärke 0,30 bis 1,20 m, je nach Spannweite. Der Raum zwischen den Profilen dient für das Verlegen der technischen Installationen.
- Hüllen: Dach, boden, Decken, Fassaden und Trennwände bestehen aus modularen vorfabrizierten Elementen in der Breite von 90 cm, die trocken zusammengebaut und einfach zu montieren wie auch zu demontieren sind.
- Boden: Platten mit mikrometrischer Höhenregulierungsvorrichtung, die als Fertigboden verwendbar sind.
- Decke: am Tragrost aufgehängte Rahmen mit wegnehmbaren Platten, welche einen permanenten Zugang zum Installationsraum im Tragrost erlauben.
- Trennwände: volle -, verglaste - und Tür-Elemente.
- Fassaden: volle und verglaste Elemente, dem lokalen Klima angepaßt.
- Fixe Einrichtungen: in Boden-, Decken- und Trennwand-Elementen integriert.

Les éléments du système qui accompagnent la structure portante sont les suivants:

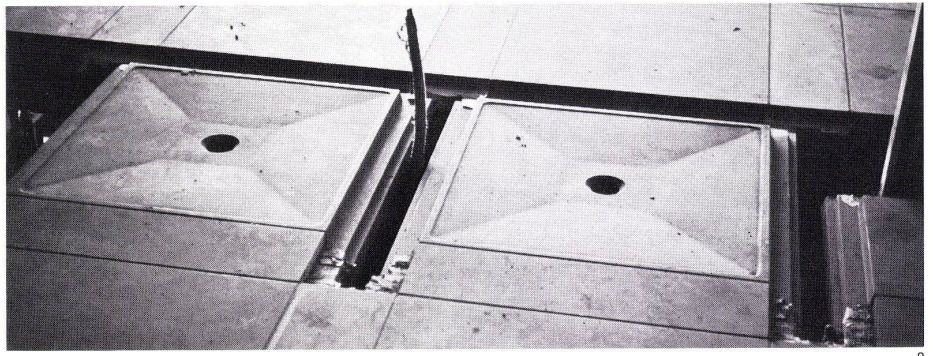
- Treillis porteur: Deux ou quatre couches croisées de profils laminés posés selon un module de 90 cm et reliés par des tubes carrés verticaux. Epaisseur des planchers de 0,30 à 1,20 m selon la portée. L'espace entre les profils sert de logement aux équipements techniques.
- Eléments d'enveloppe: Toiture, planchers, plafonds, façades et cloisons se composent d'éléments préfabriqués et modulés à la largeur de 90 cm, assemblés à sec et aussi aisés à monter qu'à démonter.
- Plancher: Plaques à réglage vertical micrométrique utilisables comme sol fini.
- Plafond: Cadres suspendus au treillis porteur avec plaques amovibles donnant un accès permanent au volume d'installation dans l'épaisseur du treillis.
- Cloisons: Eléments pleins, vitrés et portes.
- Façade: Eléments pleins et vitrés adaptés au climat local.
- Equipements fixes: Intégrés aux éléments de plancher, de plafond et de cloison.
- Installations techniques: Sont toutes placées dans l'épaisseur du treillis porteur entre plancher et plafond.

The parts of the system supplementing the load-bearing structure are as follows:

- Load-bearing grids: two or four intersecting layers of rolled sections, laid with a grid interval of 90 cm and connected together by means of vertical rectangular tubing; ceiling thickness 0.30 to 1.20 m, depending on span. The space between the sections is available for the technical installations.
- Cladding: roof, floor, ceilings, elevations and partitions consist of modular, prefabricated elements with a width of 90 cm, which are assembled dry and are easy both to mount and to dismount.
- Floor: slabs with micrometric vertical adjustment system, prefabricated.
- Ceiling: frames suspended on the load-bearing grid with removable plates, permitting permanent access to the installations space in the load-bearing grid.
- Partitions: solid, glazed and door elements.
- Elevations: solid and glazed elements, adapted to the local climate.
- Fixed equipment: integrated in floor, ceiling and partition elements.
- Technical installations: entirely accommodated in the load-bearing grid between floor and ceiling.



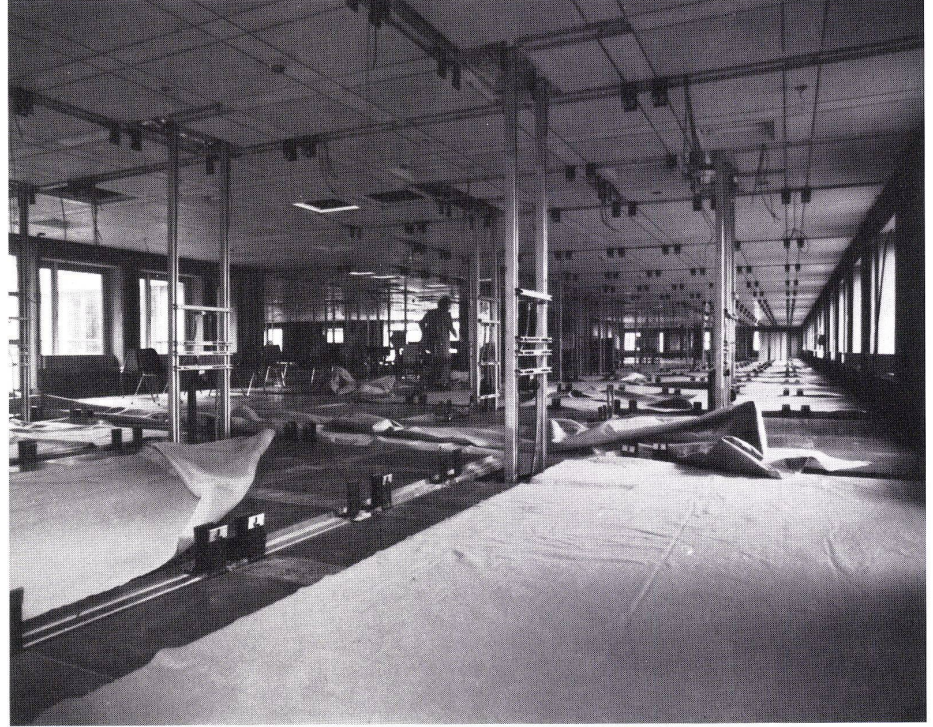
7



8



9



10

4-6
Montage der aus Walzprofilen gebildeten Deckentragstruktur.

Montage de l'ossature portante des planchers faite de fers laminés.

Assembly of the ceiling-bearing structure consisting of rolled sections.

7, 8
Verlegte Bodenplatten mit Installationsanschlüssen.

Dalles de sol posés avec raccordements des équipements techniques.

Floor slabs in position with installations connections.

9
Terrassenanschluß an Fassade.

Raccordement de la terrasse à la façade.

Union of terrace and elevation.

10
Innenraum vor der Wandmontage.

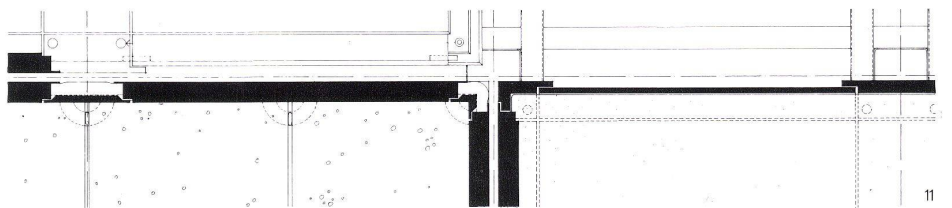
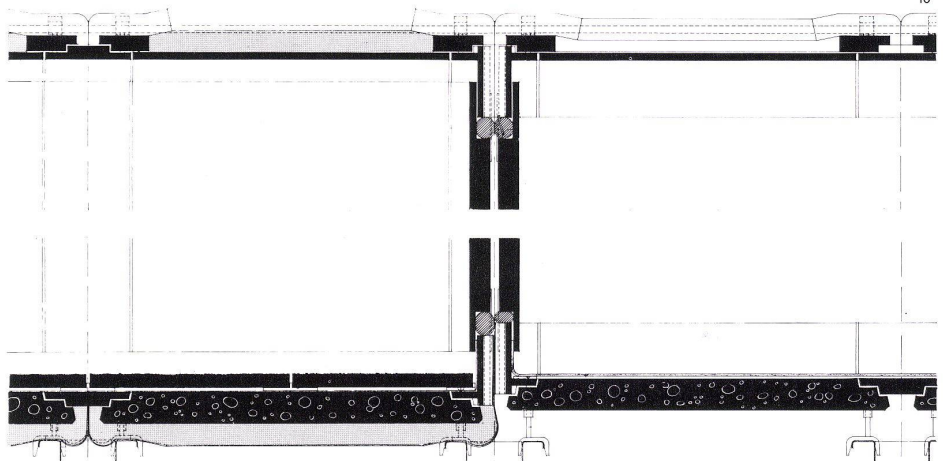
Le volume intérieur avant montage des cloisons.

Interior before wall assembly.

11
Vertikal- und Horizontalschnitt durch das Decken- und Wandsystem.

Coupes verticale et horizontale sur le système de planchers et de parois.

Vertical and horizontal section of the ceiling and wall system.



11